



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
6 October 2010
Russian
Original: English

Шестьдесят пятая сессия

Пункт 132 повестки дня

План конференций

План конференций

Доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам

Исправление

Пункт 21

Заменить существующий текст *следующим*:

21. В пунктах 49–50 доклада Генерального секретаря дается описание происходящих демографических изменений, затрагивающих Департамент, и мер, которые были приняты и которые предполагается принять для решения этой проблемы. Генеральный секретарь указывает, в частности, что общая сменяемость кадров у устных и письменных переводчиков в период 2010–2016 годов составит 43 и 40 процентов, соответственно. В абсолютном выражении это означает, что по результатам конкурсных экзаменов в течение рассматриваемого периода будет необходимо отобрать 119 новых устных и 217 новых письменных переводчиков. В порядке сравнения Генеральный секретарь далее указывает, что по Секретариату в целом 13 процентов сотрудников, имеющих срочные, постоянные и непрерывные контракты, достигнут обязательного возраста выхода в отставку в период 2009–2013 годов.

